

M476

Y⁻ L³ T^u 'D'' D₁₁ S̄ C^ɤ CT₀.
 two classifier Miao lads go choose brides with
 Λ_ɛ 3^ɤ C^u.
 Yeu-rang business.

C₃ T_n Jⁿ T₁₁ J_u Y⁻ T^u Lⁿ D⁻ Y⁻
 they say story that of old there were two

L³ T^u 'D'' D₁₁ S̄ C^ɤ. D₁₁
 classifier Miao lads went choose brides. went

t₀ Λ_ɛ 3^ɤ D_n C₁-. Λ_ɛ 3^ɤ Tⁿ
 reach Yeu-rang plural house. Yeu-rang not

C^{no} C₁-, Λ_ɛ 3^ɤ Y⁻ L³ C^t,
 situated house, Yeu-rang two classifier daughters

5 C^{no} C₁- T₁. 'D^o CT^u T_ɛ Λ_ɛ 3^ɤ
 situated house only. evening finish Yeu-rang

L₀ T_ɛ. Λ_ɛ 3^ɤ CT₀ C₃ Y⁻ L³
 come finish. Yeu-rang with them two classifier

T_n, D⁻ L³ Y⁻ L³ V^u C₁₁
 said, you two, two classifier sons-in-law arrive

C^t. T_u CT₀ C₃ Y⁻ L³ C^t,
 early. then with his two classifier daughters

T_n, J̣^u Y⁻ L³ V^u Ỵ^u Δ⁻,
 said, my two classifier sons-in-law very tired,

10 C^{'_{nc}} J̣^u Δ⁻ C^t- L₀ T^u J̣^u, J̣^u C^t- J̣^u Y⁻
 pick up my the fan come for me, I fan my two

L³ V^u. Y⁻ L³ C^t,
 classifier sons-in-law. two classifier daughters

C^{'_{nc}} Λ_ɛ 3^ɤ Δ⁻ C^t- T^u Λ_ɛ 3^ɤ. Λ_ɛ 3^ɤ
 pick up Yeu-rang the fan for Yeu-rang. Yeu-rang

C^{'_{nc}} Δ⁻ C^t- T^u Tⁿ T_n, C^t- Yⁿ C^t- t_ɛ
 took the fan in hand said, fan one fan land on

ᵘ ᵘ Cᵘᵘ Vᵘ, Cᵘ- Yⁿ Cᵘ- tᵘ ᵘ
my the moor yellow, fan one fan land on my

15 ᵘ t⁻ Lⁿᵘ. Y⁻ Lⁿ tᵒ Lⁿ ɔᵘ Λᵘ
the cliff red. make like follow like that Yeu-

tᵘ ɽₙ, ɔ⁻ Y⁻ Lᵑ Tᵘ 'ɔ'' Cᵘ-
rang said, took two classifier Miao lads fan

Δ⁻ Lᵘ Y⁻ t⁻ Lⁿᵘ Lᵘ Tᵘ. Lᵘ Y⁻ t⁻ Lⁿᵘ
go to the cliff red gone finish. the cliff red

ᵘ, Tᵑ Cᵑ Y⁻ t⁻ᵘ [ᵐ T⁻ Tₙᵘ. Tⁿ Y⁻ t⁻ᵘ Tᵑ Cᵑ
that, people bones many very. the bones people

ᵘ ᵘ' ɔ, Tᵘ ɔᵘ ɔᵐ ᵘ Cᵘᵘ tᵒ Λᵘ
there all all that go choose wives reach Yeu-

20 3ᵘ Cɔ- ᵘ, Λᵘ 3ᵘ Cᵘ- T-
rang house for that reason, Yeu-rang fan come

Δ⁻ ᵘ, T- Sᵘ ᵘ [ᵐᵒ.
go to there, died away there so it is.

Y⁻ Lᵑ Tᵘ 'ɔ'' Cᵘ L- [ᵘ'ₙᵘ Tⁿ
two classifier Miao lads they had picked up the

Y⁻ t⁻ᵘ Tᵑ Cᵑ ᵘ, Y⁻ ɔᵑ ɔᵑ Lᵒ tᵒ.
bones people there, make flutes come blow.

Cᵐᵒ Lᵘ Y⁻ t⁻ ᵘ ɔ- ɔ'ⁿ Tᵑ
situated the cliff there there were gnomes

25 Cᵐᵒ. ɔ'ⁿ Tᵑ T- C- Cᵘ Y⁻ Lᵑ
living. gnomes come look they two classifier

tᵒ ɔᵑ. Tᵘ Cᵘ Cᵘ Y⁻ Lᵑ
blow instruments. then ask they two classifier

T- Y⁻ ɔᵑ ɔᵑ Δ⁻ ᵘ. Cᵘ Y⁻ Lᵑ
come do what go to there. they two classifier

ɔ⁻ Cᵘ ɔᵘ Tᵘ Cᵘᵐ Λᵘ 3ᵘ Y⁻ ᵘ
took matter which previously Yeu-rang did that

t⁻ 3ᵘ ɽₙ ɔᵑᵑ Cᵘ tᵐ Tᵘ Cᵘ. Cᵘ tᵐ ɽₙ, ɔₙ tᵐ
every kind tell them then with them said, you

- 30 T- Lⁿ [ʰ. ɔ. ɔ_n ʃ^ʰ ʃⁿ Y⁻ L^ʰ
 come like how. cause you show us two classifier
 [ʰ. ʃ^ʰ T^ʰ ʃ_n, ʃⁿ S^ʰ Tⁿ 'ɔ^ɛ ɔ_v
 way. gnomes said, we swarm the creeper which
 ʰ Δ L_o T^v Y⁻ t⁻ ʰ Y T⁻. Y⁻ Lⁿ ʰ Ĉ
 hang come the cliff there come. make like this
 Y⁻ L^ʰ T^v 'ɔ^ʰ ʰ L_v S^ʰ Tⁿ 'ɔ^ɛ
 two classifier Miao lads then swarm the creeper
 C[Cⁿ T_ɛ ʰ t⁻, S^r ɔ_ʰ Δ⁻ C_s Y⁻
 climb out top cliff, return go go to them two
- 35 L^ʰ C[ɔ]- L_ɛ T_ɛ.
 classifier house gone finish.
 C_s Y⁻ L^ʰ L_o t_o C[ɔ]- C_s Y⁻
 they two classifier come reach house. they two
 L^ʰ t_o Lⁿ ɔ_v Λ_ɛ ʒ^ɛ Δ⁻ C†-
 classifier follow like that Yeu-rang the fan
 ʒ^ɛ ʒ^{nc} Y⁻ Yⁿ Δ⁻ C†-. Y⁻ T^ʰ
 pattern make one classifier fan. make get
 T_ɛ C_s Y⁻ L^ʰ L_v S^r ɔ_ʰ Δ⁻
 finish they two classifier then return go go to
- 40 Λ_ɛ ʒ^ɛ C[ɔ]-. T^ʰ ɔ_v ɔ_ʰ t_o T_ɛ
 Yeu-rang house. when that go arrive finish
 ʰ Y, Λ_ɛ ʒ^ɛ L_v Tⁿ C^{no} C[ɔ]- [no].
 there, Yeu-rang also not situated house so it is.
 Y⁻ L^ʰ T^v 'ɔ^ʰ C[ɔ]. Λ_ɛ ʒ^ɛ Y⁻
 two classifier Miao lads with Yeu-rang two
 L^ʰ C†', ʃ_n, ɔ⁻ L^ʰ [ʰ_{nc}
 classifier daughters said, you two pick up
 Y⁻ Λ_ɛ Δ⁻ C†- L_o T^ʰ Y⁻ L^ʰ
 father-in-law the fan come for two classifier
- 45 C†-, Y⁻ L^ʰ Δ⁻. T⁻ T_{nc}. Λ_ɛ ʒ^ɛ C_s
 to fan, two classifier tired very. Yeu-rang his

Y⁻ L^ʔ C⁺, C^{'_{nc}} Λ_ɛ ʒ^ɛ Δ⁻
two classifier daughters pick up Yeu-rang the

C⁺ L_o T^{'''} Y⁻ L^ʔ T^u 'ɔ^{''}. Y⁻
fan come for two classifier Miao lads. two

L^ʔ T^u 'ɔ^{''} C^{'_{nc}} C_s Y⁻ L^ʔ
classifier Miao lads take them two classifier

Δ⁻ ɔ_u C_s Y⁻ L^ʔ Y⁻ Ȳ[̇]
the one which they two classifier make that

50 ɓ^u S^ɛ, ɔ⁻ C_s L^u Δ⁻ ɔ_u
exchange away, give their the the one which

C_s Y⁻ L^ʔ Y⁻ Ȳ[̇] T^{'''} Λ_ɛ ʒ^ɛ Y⁻
they two classifier make that for Yeu-rang two

L^ʔ C⁺, C^{'_{nc}} ɔ_{||} C^{'_{nc}}. 'ɔ^o C^{T_u}
classifier daughters carry go completed. evening

Λ_ɛ ʒ^ɛ S^r L_o T_ɛ. Λ_ɛ ʒ^ɛ ɲ_n, ɔ^u
Yeu-rang return come finish. Yeu-rang said, my

Y⁻ L^ʔ V^{''} C^{C_{ni}} C^o. ɔ^u Y⁻
two classifier sons-in-law arrive early. my two

55 L^ʔ V^{''} Ȳ[̇] Δ^{'_{..}}. C^{'_{nc}} ɔ^u
classifier sons-in-law very tired. pick up my

Δ⁻ C⁺ L_o, ɔ^u C⁺ ɔ^u Y⁻ L^ʔ
the fan come, I fan my two classifier

V^{''}. Λ_ɛ ʒ^ɛ Y⁻ L^ʔ C⁺,
sons-in-law. Yeu-rang two classifier daughters

C^{'_{nc}} Δ⁻ C⁺ L_o T^{'''} Λ_ɛ ʒ^ɛ. Λ_ɛ ʒ^ɛ
pick up the fan come for Yeu-rang. Yeu-rang

ɲ_n, C⁺ Yⁿ C⁺ t_ɛ ɔ^u ɓ̄ C^r V_ɛ,
said, fan one fan land on my the moor yellow,

60 C⁺ Yⁿ C⁺ t_ɛ ɔ^u ɓ̄ t⁻ L^{'_{nc}}. Ȳ[̇] V^{'_{nc}} ɓ̄ ɓ̄[̇]
fan one fan land on my the cliff red. but now

Λ_ɛ ʒ^ɛ C⁺ Tⁿ ɔ_{||}. Y⁻ L^ʔ T^u 'ɔ^{''}
Yeu-rang fan not go. two classifier Miao lads

ɕ' n̄ T̄ C̄ Ȳ L̄ C+ L̄ ɳ,
pick out they two classifier fan come said,

C+ Yⁿ C+ C+ Ȳ Λ̄ T" L̄ Ȳ Cɕ^r
fan one fan fan father-in-law upon the moor

V̄, C+ Yⁿ C+ C+ Ȳ Λ̄ T" L̄
yellow, fan one fan fan father-in-law upon the

65 Ȳ t̄ L^{n̄} Ȳ Lⁿ ċ ċ̄ Λ̄ ʒ̄ T" ɔ̄ T'"
cliff red. make like now Yeu-rang get give for

Ȳ L̄ T^u 'ɔ'" C+ T" L̄ Ȳ t̄ L^{n̄}
two classifier Miao lads fan upon the cliff red

T̄. Ȳ L̄ T^u 'ɔ'" l'̄ Λ̄ ʒ̄
finish. two classifier Miao lads bring Yeu-rang

Ȳ L̄ C+', ɔ̄ Ȳ C^ʒ L̄
two classifier daughters go make brides gone

T̄.
finish.